

# Spis treści

Wstęp .....	9
Pamięci Profesor Małgorzaty Milewskiej-Stawiany (Zenon Lica).....	12
Pamięci Profesora Jerzego Sampa (Tadeusz Linkner).....	16
Pamięci Profesora Jerzego Tredera (Edward Breza).....	24
Marcin R. Odelski	
<i>Po wid sygóm. Oblicze języka kaszubskiego: wzbogaconego, umocnionego, ponownie zbadanego – pamięci Profesora Jerzego Tredera</i> .....	27

## **Językowy obraz Pomorza**

Marek Cybulski	
Językowy obraz życia przedwojennej Polonii gdańskiej w felietonach Franciszka Sędzickiego .....	39
Karolina Czemplik	
O niektórych nazwiskach mieszkańców parafii Osie na podstawie księgi chrztu z lat 1741–1750.....	49
Sylwia Iglewska	
Nazwy współczesnych obiektów hotelarskich w Gdańsku .....	61
Beata Jędrzejczak	
O sloganach promujących wojewódzkie marki terytorialne Pomorza .....	77

Marika Jocz	
Czy Kaszubi przepraszają? O formach grzeczności językowej w kaszubszczyźnie .....	93
Małgorzata Klinkosz, Pia Šlogar	
Kierunki i mechanizmy zmian w języku mówionym kaszubskiej młodzieży .....	101
Zenon Lica	
Fleksyjne wykładniki kaszubszczyzny Hieronima Derdowskiego ....	115
Hanna Makurat	
Zmiany semantyczne w przekładzie na język kaszubski utworu Aleksandra Siergiejewicza Puszkina <i>Сказка о рыбаке и рыбке</i> .....	127
Hanna Popowska-Taborska	
Ślady niektórych wierzeń dawnych Pomorzan odczytane na podstawie etymologii wybranych wyrazów kaszubskich .....	139
Ewa Rogowska-Cybulska	
O etymologiach ludowych wpisanych w <i>Legandy Borów     Tucholskich</i> .....	147

### **Literacki obraz Pomorza**

Edward Jakiel	
Biblia w kazaniach ks. Henryka Jankowskiego. Wybrane uwagi .....	169
Daniel Kalinowski	
Wołyński Żyd o szczecińskim Pomorzu. Eliasza Rajzmana obecność w języku polskim .....	179
Tadeusz Linkner	
Kaszubskie treści w <i>Świętym Eustachym</i> Władysława Janty-Półczyńskiego.....	195

Zbigniew Walczak	
Problematyka pomorsko-kaszubska na łamach miesięcznika „Literary” .....	215

### **Kulturowy obraz Pomorza**

Nicole Dołowy-Rybińska	
Zmiany formy języka kaszubskiego jako zmiany tożsamościowe w odczuciu i praktykach młodych Kaszubów .....	233

Małgorzata Dorna	
Motyw Kaszub w powojennym malarstwie gdańskim – poszukiwanie ukrytego portretu artysty. Pakt autobiograficzny, miejsce autobiograficzne w malarstwie.....	251

Agnieszka Kopacz	
Cyfrowe Pomorze. Tematyka regionalna na lekcjach języka polskiego w liceum.....	269

Janina Kosman	
Towarzystwo Historii i Starożytności Pomorza w Szczecinie (Gesellschaft für Pommersche Geschichte und Alterthumskunde in Stettin) i jego biblioteka w kręgu zainteresowań słowiańskich i kaszubskich .....	281

Bożena Ronowska	
Zło wcielone. Eschatologiczne wizje zaświatów a procesy o czary ....	299

Katarzyna Sikora	
Ustawa o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym jako narzędzie ochrony niematerialnego dziedzictwa kultury.....	317

Maria Szoska	
Człowiek z... Gdańsk w filmach Andrzeja Wajdy .....	337